慶豐銀號

專營

買賣美票　外滙套息　烚赤紋銀　統一公債

電話　15458　15457　11371　12123

地址　寧波路四十號上海銀行大樓五樓五二八號

大英夜報

上海南京路湖北路口昌新和記烟行

頭獎大王　天福來

又連中十九期慈善獎券

頭獎21025誌禧

頭獎大王畢竟不凡　別足苗頭再中頭獎

[illegible]

備足現鈔十足兌現

天福來票行啓　電話九三七四八

粵菜　南京　茶點

清潔衛生　名廚烹飪　招待週到　一試何妨

地址南京路山西路口　電話九五八四五　九一〇〇〇

公共租界工部局警務處登記證C字二零八號

本日一大張共計四頁售價華幣四分

TA YING YEH PAO　（第六七〇號）　（星期六）　中華民國二十九年五月四日

皖南華軍迫繁昌蕪湖

日軍一師團全部被殲

華軍主力業已入駐南陵青陽

贛江東岸華軍昨突入少林街

【本報四日重慶專電】皖南華軍，迄三日晨，已將南陵青陽殘餘日軍，全部剿滅，主力已入駐城內，正辦理撫綏事宜。一部復遣派大軍，進撲繁昌蕪湖。青陽西南之廟前，亦於昨日收復。九華山麓日軍第一百十六師團，已全部被殲，其圖進犯迷夢，已被華軍粉碎無遺。

【本報四日重慶專電】贛江東岸華軍，三日自向一塘出擊，一舉衝入少林街，斃日軍七十餘，一部直薄蓮塘，進迫南昌城郊。日軍蟄伏工事，不敢出擊，狀甚狼狽。萬壽宮一帶華軍，肅清石崗殘日後，刻再指師東進，進迫張公渡，日紛告潰敗。進犯乾州街日軍，亦經華軍大部肅清，殘部狼狽潰退大城，正由華軍尾擊中。

晉東南日軍被殲三千

華軍正猛薄壺關長治

【本報四日重慶專電】晉東南華軍，連日在高平晉城間三角地帶圍殲日軍，已獲極大戰果。該地日軍，被殲已達三千餘，刻已不支，紛向北突圍逃竄。沿途紛將輜重拋棄，華軍俘獲甚夥，刻正繼續追殺中。另一部向壺關長治一帶挺進之華軍，連日掃蕩沿路殘日，勢如破竹。迄三日晨已佔領蘇店鎮八義鎮各地，前鋒已迫壺關西門，一部則向長治長驅直薄中。日軍驚恐失措，殲滅在即。

孫連仲飛抵前線指揮

華勁旅十萬保衛豫南

日分三路進犯淮河北岸血戰

【本報四日重慶專電】華方軍訊：華軍事當局，連日在豫南平漢線一帶，已完成某種陣地之軍事上部署，集中勁旅十萬，散伏於預定地區，一面並以主力紛向某地推進，截日歸路。刻已配置妥當，嚴陣以待，候日竄入，即予猛殲云。

【本報四日重慶專電】第某集團軍司令孫連仲將軍，已於二日飛抵豫南前線某地，指揮軍事，士氣大振。華軍劉汝明將軍所部，則已全部抵達某地，進行反攻。昨日華軍全線反擊，已獲進展，戰局趨穩定。

【本報四日重慶專電】豫南日軍，連日集結四五萬，一日起分三路向華軍大舉進犯，一部强渡淮河，圖窺正陽。華軍乘其立足未穩，遽施猛擊，殲斃六百餘，刻尚在淮河北岸血戰中。一部日軍沿平漢路北竄明港計五千餘，經華軍在吝山古城一帶攔擊，無法得逞。另一部自平昌關西竄桐柏，刻又與華軍在毛集固縣間猛剿中。昨日戰事劇烈，日機數十架，復往返轟炸，華軍陣地全毀，仍血戰不退。

【重慶四日電】快訊社訊：據華方軍訊：鄂中前線，又起激戰，鍾祥京山洋梓等處日軍，連日積極增援後，二日開始猛烈東北犯，刻正與華軍在大洪山東南麓鏖戰中。漢宜京鍾二路之華軍流動隊，已向各要點日軍進襲，以威脅東北犯之日軍後方，漢宜公路華軍，三日拂曉襲永隆河，經數小時久激戰後，克復該處，日軍向東退却。京鍾路華軍，刻正進攻京山鍾祥間之孫橋鎮，以切斷京鍾間之日軍聯絡。

美對荷印態度堅決

美荷邦交益形親密

日本亟需原料或將悍然發動

荷蘭决建造巡洋艦維護安全

【荷蘭國京城三日電】哈瓦斯社訊：此間各外國觀察家頃談稱：美日兩國政府當局，最近均就荷屬東印度問題，發表宣言，聲明態度，荷蘭國人士閱悉之餘，咸表樂觀。蓋太平洋方面維持現狀，實爲美日兩國之共同利益也。雖然一般人對于東印度之前途，仍不免惴惴不安。職是之故，荷蘭國政府，刻正努力在各方面發展對美關係，甚至研究如何在戰後開辦美荷兩國直達航空線。紐約方面，近已設立荷蘭協會，而荷蘭女王威廉明，暨荷屬東印度總督，復相繼向美國人民發表廣播演說，用以增進兩國睦誼。質言之，荷蘭各負責當局，刻正希望美國輿論，能對於荷蘭本國，暨其在印度與西半球方面各屬地之運命，日益關切，就荷蘭本國而言，此間一般人認爲：美國厭惡一切侵略行動之心理，即爲荷蘭安全保障之一。彼輩雖不信德國未來之侵略意願，即可因此打消，但仍希望社黨當局，能因顧慮美國干涉之故，而遲疑瞻顧，俾得利用此喘息機會，盡量在軍事外交方面，有所準備。就荷屬東印度而言：一般人對于美國所抱希望，較爲具體。緣彼輩深知各該羣島，向來以各種必要的原料品，尤其是錫與橡膠，供給美國。是以美國決不能恝然置之，無論如何，荷蘭政府鑒于國際局勢隉阢不安，業已決定爲該處屬地，建造戰鬥巡洋艦三艘，惟是排水量各二萬七千噸。此項軍艦，非至一九四五年，乃至一九四六年，不能完成。在完工之前，必須利用美日兩國之對峙，以維護各該羣島之安全。所可慮者，日本或因亟需各種原料品之故，而不顧一切，悍然有所發動耳。總之，荷蘭當局刻正密切注視美日兩國間緊張局勢，尤其是美國艦隊在太平洋上之調動情形。則以各該國一舉一動，均足以重大影響加諸荷屬東印度故也。

華方撥款二千萬元

發展西北農產

甘肅將設國營農場六處

全省民衆食糧可告無虞

【重慶四日電】中國政府現決定撥款二千萬元，作中國西北部之農業貸款，以甘肅爲中心，以期產生適應戰時需要之日然穀倉。據官方消息：政府已在甘肅設計國營農場六處，播種米穀，將來收獲，預料可保甘肅省三百萬人口之民食無虞。同時此項貸款，或可幫助發展甘肅之內地工業。因去年一年甘省所消費之工業品，本省出產者僅佔百分之五云。

北平反英運動

又趨激烈

【北平四日電】北平反英委員會，昨日舉行第十六屆會議，議決下列三項：（一）警告所有地主，不能賃屋予英國人。（二）通告各商店，將現有之英國貨，立即登記。（三）對於自動離開英國公司之華籍職員，設法加以安插云。

華方堅持抗戰結果

日本財政瀕於破產

國內羅掘已盡轉向財閥進攻

全國民衆不願購買政府公債

【北平四日電】快訊社訊：據此間「北平政聞報」載：此間所得消息：侵華二年餘，而又無法獲勝之日本，業已瀕於財政破產之前夕矣。現聞軍部方面，認爲國內已羅掘俱盡，故已決定向財閥方面進攻，以接濟其軍費之缺乏。按日本軍權，現多握於中級軍官之手，而此輩軍人，多出身微末，故對其財閥之發其國難財，早已忿忿不平。最近軍部方面，竟不經過政府之手自行發令，統制軍需工業之利潤，此即日本實施軍人社會主義之先聲。而其統制範圍，且將廣及於各業以及金融機關云。

【哈爾濱四日電】快訊社訊：據東京傳來消息：日本人民對於公債，皆有談虎色變之概。今年日政府所發行之第一批倉庫券，計有四萬萬日圓，其中一萬五千萬圓，係爲大藏省各稅收機關所吸收，所餘二萬五千萬元，則統由日本國家銀行購買。外間人民，監有不願購之勢云。

珠江雖行開放

英輪仍受限制

【廣州四日電】路透社訊：珠江現在種種限制下對外開放，此間稅關乃復開始其工作，自珠江宣布開放後，迄今已兩星期，然每週一次開抵廣州之英輪，並未載貨往來。又聞香港當局截至目前爲止，尚未允英輪載貨前來廣州，其理由未詳。

防制日機濫施轟炸

法增强越南防務

英法海軍已可相互呼應

日機再炸滇越路

【香港四日電】快訊社訊：據半官方而消息：法屬印度支那之加蘭（譯音）海灣，現已增設防空部隊司令部，備有新式之高射砲多種。按加蘭灣之地點，適處於香港與新加坡之間，一旦有事，即可與英國海軍互相呼應。又越南之飛機製造廠，現已籌備妥貼，尅日即可開工，惟其廠址所在地，則官方不許發表云。

【香港四日電】快訊社訊：據此間所接消息：日機多架，二日又飛往滇省轟炸滇越鐵路，在開遠附近，擲彈數枚，惟鐵路未受重大損害。

漢口日方承認

華機炸鍾祥

【漢口四日電】快訊社訊：據此間日方消息：中國飛機五架，二日午後四時二十分，突然在漢水東岸之鍾祥上空出現，投擲炸彈十數枚，日方損害「甚微」。

蘇北華軍猛襲

衝入新安鎮

【蘇北某地三日專電】（一）華軍爲控制新安鎮日軍，西犯楊匯起見，特派隊襲日後，二十夜衝入新安鎮，與日巷戰一小時，並縱火焚燬日軍倉庫。（二）梗（廿三日）徐東八義集日軍百餘攻華軍臨陣頭村，經華軍迎頭猛擊，激戰終日，斃日二十餘，殘日狼狽退去。該村房屋，被焚百餘間（三）阜寧陳家洋日軍百餘，附砲一門，機槍六挺，分兩路於敬（二十四日）晨進犯龔魚浦，當被華守軍奮勇迎擊，激戰數小時，雙方成膠着狀態。至午，日向龔魚浦北，破壞華軍封鎖線，華軍乃予以重大打擊。迄晚，日退據高家墩。是役，斃日十餘名。（四）沭陽縣城淪陷後，偽區長現聯合偽警備隊，到處搶淫，嗣被華軍捕獲二七兩區偽區長。

社論

敬告中國青年

孔子從十有五而志於學，到三十而立；這是「青年」爲學時期的過程。而這短短的十五六年一時期，實爲人生最重要的一階段。一生的基礎，就建築在這一時期；是堅固，是脆薄，是偉大，是渺小，從而決定人生的邪正成敗榮辱賢不肖；所以青年時期不但是最重要的時期，而且是最嚴重的時期。我們從聖人的自述，還可以知道「立身始於力學」。

當年轟轟烈烈的中國青年運動，曾經震動全世界，而被認爲睡獅覺醒的開始。把五月四日這一天定爲青年日，固然是對於青年一種非常敬愛的表示；卻是中國每一個青年在國人敬愛之熱情下，該當深深地覺到青年時代的寶貴，尤該當凜然於爲榮譽所引起的責任。所以在這個大時代之中，中國青年在每一個青年日的來臨，應該沒有高貴與虛矯的自傲，而祇能有發憤努力的提醒，與怠荒邪僻的檢點。

在民國八年的青年運動中，記者是一個大學一年級十九歲的青年學生。在那時的澎湃學潮中，曾經輟學奔走。由二十餘年後的今日，祗有愧悔的回憶：雖然曾經努力，還不免時感傷悲。只覺得報國有心，負荷無力，未免愧對社會，愧對家庭。可是一息尚存，此志不懈，每思衛不顧身，以殉國家之急。强立不返，奮鬥不屈，也還有可以自信之處。不過人一到了中年，人事卒卒，便很難繼續力學；這是最傷心的一點。記得戰事發生後，曾在異地播遷中一次集會上，向六十餘位大學學生說話。說到中年人對於青年期望的熱切，因爲青年是中年人事業的繼承者；所以中年人常常要把自己在青年時期的過失與後悔，說給青年知道，期望他們免除這種過失與後悔；而歸結到：在國難嚴重時期，每一個中國青年，該當堅定立志，該當刻苦力學。

對於青年最重要而最必要的教訓，千言萬語，實在可以用「立志力學」四個字包括起來。「立志」，只要用孟子的話來說明：「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈，是之謂大丈夫。」只是教人在任何環境壓迫之下，總要做一個頂天立地的男子漢，而不去做卑汚苟賤的奴隸，或靦顏事仇的國賊。在目下的時期，「寧爲玉碎，不爲瓦全」的勇敢精神，也該當是中國每一個自愛青年所必有的志氣。抗戰的勝利，建國的完成，就只在中國青年的「立志」。至於修身美行以成完人，任重致遠以建功業，都該當有不磨不拔的決心。

「立志」爲「力學」之始，立定了不可搖動的意志，才肯力學，其學才成爲有用。而「學」之一字，包括一切知識技能，當然不單單是學校的課目。父兄的教訓，社會的行動，自灑掃應對，治國平天下，以至希聖希天，無不當學。頭腦固具聰靈，雙手亦屬萬能，精力不用則萎靡，愈用而愈生。孔子曰：「三人行，必有吾師焉」。惟孔子能隨時隨地而學，始能成其爲聖人。嘗曰：「發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至」。這是何等的精神！取法乎上，僅得乎中，這種爲學的精神，該當爲每一個中國青年所效法。

「青年」時期，不過是這樣短短的十五六年。「少壯不努力，老大徒傷悲」的成語，也是勉勵青年「立志力學」的警句。

維也納製帽股份有限公司

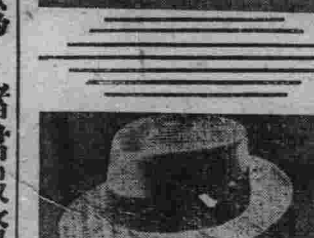
擴充門市　明日開幕

特請　袁履登先生　揭幕

白虹　周曼華　蒙納　鳳凰　小姐　剪綵

恭請　各界仕女　光臨　指教

秉以往洗帽之信譽，精神，進一步爲諸君服務，



集草帽呢帽之總匯　質料高貴　售價公平　式樣新型　工作精巧

特設呢帽快洗部　整舊如新　工作飛快　半小時內　立等可取

特備犧牲品　請注意明日各報巨幅廣告

地址　南京路中市四二五至七號

電話　九四六〇五・九六五五一

本報自五月一日起改訂廣告刊例啓事

近因成本激增自五月一日起本報廣告刊例重行改訂（另詳第三版）略減虧蝕諸希鑒諒

羅斯福發表談話
美決阻止歐戰擴大
政府採用各種可能方法
仍當賡續爲和平而努力

【華盛頓三日電】哈瓦斯社訊：羅斯福總統昨日曾與義國駐美大使高龍拿進行談話，本日於答覆各報記者詢問時談稱：美國政府始終以阻止現行歐戰擴大至其他各國爲事。昨日曾以此項觀點，明白告知高龍拿大使，各記者當即詢以政府擬用何種方法，阻止歐戰擴大。總統答稱：「政府當竭盡所能以爲之」，各記者旋又堅請總統詳加說明，尤其是就地中海局勢有所指示。總統僅謂「美國仍當賡續爲和平努力」云。

【華盛頓四日電】路透社訊：羅斯福總統昨對新聞記者稱：美政府現仍努力擬阻止戰事擴至他處或他國，渠與義大使高龍拿星期四日晤談時曾說明此意云。新聞記者叩以擬用何法阻止戰事蔓延，美總統答稱；政府將用其所可能之各種方法云。

【華盛頓四日電】快訊社訊：美總統羅斯福昨在新聞報道席上宣稱：美國將盡其所能阻止歐戰擴展及其他區域，或其他國家，羅總統繼稱，二日彼與義國大使高龍拿談話時，已說明其所抱意願。

義國態度業已表白
法國政界咸感滿意

【巴黎三日電】哈瓦斯社訊；義大利國對于現行歐戰，究將出以何種態度，近因德國宣傳機關從旁播弄附會之故，一時頗爲混沌。但自美國政府經由外交途徑向義國探詢眞意之後，局勢業已澄清。外間對於義國行將向巴爾幹半島方面有所舉動之謠言，亦即一舉廓清。此間政界人士因而咸表滿意，并謂義國他日若果與德國駢肩作戰，美國勢必以現行中立法，推行及于地中海方面。果爾，即不啻在經濟上將義國全面封鎖，該國苟欲取獲原料品，勢必求諸蘇聯。易言之，屆時該國行將被迫而與德蘇兩國，成立三角同盟，此固該國所一向視爲畏途者也云。

義向南國保證
繼續合作政策
請南當局深切注意
防止妨害兩國邦交

【羅馬三日電】哈瓦斯社訊：此間消息靈通人士頃談稱：義國政府業向南斯拉夫國當局，鄭重提供保證，聲明義國當一本兩國前于一九三七年三月所簽訂之協定，賡續推行合作之政策。惟南國魯勃利亞那城近頃有人散發反義傳單，已使義國發生不良印象，應請南國當局注意及之。爲兩國邦交計，實有採取必要之措置，以防止類似情事再度發生之必要云。關於此事，據各觀察家談稱，美國義大使費利潑斯，日前曾向義國當局，探詢該國對于現行歐戰，究抱何種意願。義國當局當即向之有所表白，厥後外間仍有義國將向南國出以干涉行動之謠傳。義國爰再向南國政府提出上述保証，此在主管人士則謂：無論軍略上政治上觀之，義國干涉南國，均屬無益之舉。蓋自義國佔領阿爾巴尼亞國以還，沿亞得里亞海沿岸各重要口岸，實際上均在義國控制之下，實不必多此一舉。惟是南國最近所採政策之動向，確有使義國發生疑慮之處。例如南國前任內閣總理斯多雅第諾維區向被目爲擁護羅馬柏林軸心之有力份子，最近忽爲南國當局所逮捕，即足使義國方面感覺不快，此其一。南國與蘇聯進行經濟談判，亦使義國爲之不安，深以蘇聯在巴爾幹半島發展勢力爲慮，此其二。要之，義國深望南國對於任何足以妨害彼此關係之舉動，均能避不採取，如是而已云。

西門財相演說
闡明挪威戰局

【倫敦三日電】哈瓦斯社訊：國民自由黨本日在此間舉行集會，當即由西門財相發表演說，對於挪威戰局，有所說明。其言有曰：「余相信挪威戰事現狀，倘能完全揭曉，使公正不偏的民衆，瞭如指掌，則必認爲政府一切措置，均經博採良謨而後出之」。職是之故，任何閣員，均不能單獨負咎。蓋自張伯倫首相與邱吉爾海相迭次說明眞實情形之後，閣員與內閣之間，已不能作何區分。「要之歐戰爆發八閱月以還，已可得一結論。即吾人所遭遇而當擊破之敵人，力量强大，組織完備，抑且準備有素」云。

蘇聯民用航空
進行特殊工作

【塔斯社特稿】一九四〇年度之蘇聯民用航空，將大有發展。載客二十八萬五千人，載郵六·八〇〇噸，載貨四二·三〇〇噸，較一九三九年增加份之三十五。

除所有莫斯科與各共和邦之航空線仍將予以維持外，在烏克蘭卡萊里亞方面將添設新線。自烏克蘭首都基也夫至烏克蘭西部各點，新設兩線，一爲五百三十公里，另一則爲四百七十二公里。同時，並依照蘇芬和約之規定，在卡萊里亞共和邦首都及其他移交蘇聯之城市設立新線。

同時，民用飛機並將進行特殊工作。蘇聯飛機將用以殺滅在高加索，亞洲中部等處潮濕地之瘧疾菌，及不利於稼植之飛虫。至于汽車不能達到之各地，蘇聯飛機并將担任輸送病人及藥品之工作。

蘇聯否認
向芬提要求

【莫斯科四日電】塔斯社訊：若干外國報紙稱：「蘇聯曾向芬蘭建議，願將樊堡（維玻利）交換愛蘭島」。五月一日路透社在無線電中傳播該社巴黎訪員之報告云：「蘇聯曾向芬蘭提出建議，願以漢戈及樊堡交還芬方，藉以交換愛蘭島及貝柴摩。」塔斯社頃由官方授權，聲明該項報告毫無根據，自始至終每一字均爲捏造。

【莫斯科四日電】哈瓦斯社訊：外傳蘇聯曾向芬蘭當局提出建議，願以加勒里地峽之維波爾港，還諸芬蘭，以易取埃倫特羣島暨貝柴摩港。又傳蘇聯政府曾以照會一件，送達德國政府，聲明該國倘以任何侵略行動，加諸瑞典，蘇聯均將目爲非友好的行動。德國倘若佔領埃特倫羣島，尤非蘇聯所能容忍。凡此種種，頃由半官方面一概予以否認。但謂德蘇兩國在過去兩週內，依照互不侵犯條約之規定，互相交換意見。衆認瑞典國維持中立，對于雙方均有裨益，則確有其事云。

美國財長演說
現有存金兩百萬萬
將于戰後彌補瘡痍

【華盛頓三日電】哈瓦斯社訊：財政部長摩根曹，頃在民主黨婦女協會發表演說，略謂現行歐戰，將在經濟上以重大損害加諸全世界各國。美國現有存金一百八十六萬萬美元，當於戰後作爲彌補瘡痍之用。財政部現正購儲巨額黃金，此舉自屬正辦。一俟戰事所加諸世界之瘋狂的破壞結束之後，美國即得憑藉其存金，而在復興工作中，履行其任務。屆時存金之一部份，將自動流回外國。蓋和平恢復之後，各國資本家信心，亦必隨之回復，從而收回其在美國所存放之款項。另有一部份，可用以發展美國之進口貿易，而不致妨害國內商務活動。其餘部份，則可於美國資本家獲有安全保障時，投資於外國。「要之，吾人當致力於雙重職責，即促使工業之復興，並協助外國恢復和平安全。良以繁榮和平安全，乃美國政策之無上目標也」。摩根曹復又竭力爲現行貨幣政策作辯護，略謂環顧世界各國之貨幣當以美元最爲健全。且在最近數年來，寖假成爲國際的貨幣，「吾人茲對於外國流入美國之黃金，務須賡續接受。此乃惟一的健全政策，假令黃金中止流入，則國際匯兌以及美國商務均將完全爲之擾亂。而國內失業情形，亦必大爲加劇。他日外國樹立持久的和平與穩定的經濟之後，黃金問題，即可自動解決」。

傳德軍將向東南歐出動

【阿姆斯特丹四日電】路透社訊：據此間消息：柏林政界，現有德軍不久將向東南歐出動之感想。納粹宣傳機關，刻正竭力作協約國擬將戰區擴至東南歐之說，而柏林官方，亦發出協約國如果有此舉，定將食其後果之警告。並謂英國苟在義國之生活空間，從事任何冒險行動，則義國將如何應付之，絕無疑義。而德國亦將準備迅加反攻云。同時荷蘭電聞報訪電謂：德國外交部人員聲稱：德國對於英國計畫，不妨抱靜待態度云。

協約國軍艦
駛抵埃及
埃及衛要亞力山大港
已在絕對準備狀態中

【亞力山大利亞四日電】路透社訊：今較馬爾大更爲衝要之亞力山大利亞，已在「絕對準備」狀態中。協約國軍艦一隊，昨日駛到後，海岸砲隊及高射炮隊，現皆已有兵防守。軍用飛機暫停飛行，俾飛機及人員能立即應召，而軍警請假亦已停止。其他戒備，有「沙漠注視哨」，即從埃及西陲越沙漠，而至尼爾河口，每隔若干距離，即置埃及哨兵二名，有電話線接通。按亞力山大利亞，爲埃及主要海港，位於隔分地中海與瑪利奧帶斯湖之狹長地帶中。

【亞歷山大港三日電】哈瓦斯社訊：英法兩國艦隊，第一批軍艦，業已駛抵本港，尚有軍艦多艘，可于明日抵達。

上海商務印書館發行

初版特價新書

書名	著作人	實價（單位元）	特價	截止期
實用鋼筋混凝土建築法	顧在埏譯	二·一〇	一·六八	五月六日
蕭伯納的研究	林履信著	一·八〇	一·四四	五月六日
法相辭典 四册	朱芾煌編	亖·〇〇	三·〇〇	五月十三日
我五十年來的體育事業	麥佛登著 趙竹光譯	二·七〇	二·一六	五月十三日
銀行實踐 二册	金伯銘著	五·二五	四·二〇	五月二十日
植物學掛圖 第一輯五十四幅	胡哲齊編	亖·〇〇	三·〇〇	五月廿七日
英文現代實用簿記	李卓儒著	三·〇〇	二·四〇	五月廿七日
美國政治思想史 二册	胡道維譯	四·五〇	三·六〇	六月三日
人事行政學 二册	張金鑑編	六·〇〇	四·八〇	六月十日
歐洲近世史及現代史 三册	王信忠等譯	六·七五	五·四〇	六月十日
歷代屯田考 二册	張君約著	五·二五	四·二〇	六月十七日
托爾斯泰之死	海妮譯	一·八〇	一·四四	六月十七日
國際金融市場 二册	許亦非譯	四·五〇	三·六〇	六月廿四日
郵政法總論	劉承漢著	二·七〇	二·一六	七月二日
比較政治制度 第二卷三册	劉迺誠著	五·二五	四·二〇	七月九日
日常生活之科學	晉慎琮譯	三·六〇	二·八八	七月十六日
中華民國二十九年天文年曆	陳遵嬀主編	九·〇〇	七·二〇	七月廿三日
稼軒詞 影汲古閣精鈔足本 三册	辛棄疾撰	三·〇〇	二·四〇	七月廿三日
居禮夫人傳 二册	左明徹譯	三·〇〇	二·四〇	七月三十日
蘇聯航空的全貌	張白衣譯	一·九五	一·五六	八月六日
中華銀行會計制度	顧準著	四·二〇	三·三六	八月六日
美國政府與政治 第二編二册	鄧達猷譯	三·〇〇	二·四〇	八月十三日
中國小說史 二册	郭箴一著	六·〇〇	四·八〇	八月十三日
維多利亞女皇傳	卞之琳譯	二·一〇	一·六八	八月二十日

〔附註〕另印樣張贈閱　法相辭典一種

上海春季 A字大香賓票

最後四天　欲購從速

特於賽馬日在馬霍路三〇四A號本會拱門內（即孟德蘭路對過大門）加設大香賓票臨時售票處，餘時仍照常在本會搖彩部出售

金城大戲院　北京路貴州路轉角　電話九〇一一四號

今明兩天開映四場　二時半　五時　七時　九時一刻

時裝古裝交流　滑稽諷刺混合　笑片之王

徐卓呆編劇　柳中浩監製　鄭小秋導演

請即購票

鳳納超協力合演　周蒙周陳　曼華　龔呂嚴柳　璇芳　競　光照　尤　稼玉　金　農莖俊玉　絕妙作品

經濟提携：哥哥向弟弟放印子錢！

李阿毛 與 東方朔

雙方合作：兒子做老子的二房東！

父親兒子要請氣，兒子憑條教，兒子叫司老子，兒子蜜脫賬，稽滑道地，只此一家，混

國華噱透妙透作

白熊牙膏

含有五種名貴藥物
專治五種不同牙疾

藥效獨特

一合，撒羅兒：防治齒槽膿漏
二合，母兒：清潔口腔牙齦
三合，雙養精：溶消積留殘渣
四合，卡卜立克：殺滅病菌蛀蟲
五合，伯銘罕鈣：去除牙磁焦黑

獎品壹萬五千元　如此巨大犧牲無非請君試用

凡向商店購買白熊牙膏一支隨送白熊獎券一條
多購多贈　根據中央儲蓄會本年七月十五日第五十二次獎號有獲得鉅額獎金一萬五千元之希望詳章載明獎券背面　如有完整大號白熊脂空盒一只或二號白熊脂空盒二只或美嫩香皂空盒三只可掉換白熊獎券一條　如有完整大號白熊脂空瓶連蓋一套得掉換白熊牙膏一支並贈白熊獎券一條就近向後列商店掉換亦可

鴻順昌勞勃生路大自鳴鐘・浙江一〇一號・大同百貨公司愚園路一八五號・浙江倫雞鐵路・中大成南路大華公司・浙江自天源工商路家・仙橋中國海寧路・德華路百貨公司西・飛龍公司・八仙橋・利浙江路南京路・海星器械店・華裕公司・東馨路同孚路口・六合公司・新家渡五・世界・百貨公司・大昌路・惠利公司

新昌行總經理　江西路二六四號　電話一六一七九三

五洲 131 牙膏

本牙膏係由藥師監製富於藥劑功效。每日擦用。不但齒牙潔白。並能殺菌防蛀。保護牙瓷。完成口腔衛生。一經試用。多愛不釋手。

五洲大藥房出品
各百貨商店均售

大英夜報

地址：愛多亞路一三〇號
出版：中華大學圖書公司
編輯部電話：八七八〇二
營業部電話：八七〇一九

SATURDAY MAY 4, 1940 NO. 670

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
130 AVENUE EDWARD VII SHANGHAI
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
Telephone Nos. 87802 87019 Cables: "SCHOLARIS"

本報為英僑私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

保衛祖國領空的華僑空軍勇士（一）

林有

陳瑞鈿

他有一點小鬍子，這次聽說他在廣西崑崙關上空作戰擊落了日機之後，自己也受了傷，不知火有否把他的小鬍子燒掉？

第一次看見他是在漢口機場，那一天，他就在天空與六架日機格鬥，結果處於劣勢地位，眼看要被日人所圍擊了，他心一橫，認定一日機以己機撞去，結果那貪生怕死的日機一讓，正好，把陳瑞鈿讓活了，陳的飛機翼擊落了日機，眼看着日機尾旋無救的墜下時，他也從座艙中跳傘出來。

那一次他吃了不善說中國話的虧，落地以後，老百姓以為他是日本人，矮小，黃面孔，小鬍子，他差點被打壞，幸虧他掏出證明來。

從「八・一三」開戰時起，即在祖國天空作戰，受的傷恐以他為最多。二十六年八月十六日句容之戰，他追擊一日機至太湖上空，將日機擊落，自己也受了傷，被人用汽車運回。

二十七年五月三十一日，我空軍在武漢奏第三次大捷凱歌時，陳瑞鈿偕了周靈虛等一批人機在江西湖口上空也擊落了日機三架，這次擊落的日機是「九六式」海上偵察機。陳所擊落的墜於湖口西北方，周擊落的落於湖口東南方，二人合擊的落於安徽宿松縣南邊新隍家營。

是年六月十六日南雄之戰中，這位小個子戰士又擊落一日機。

這次他在崑崙關上空受傷後，在□□地養傷時，突因日機來襲，致使山石墜下，擊中他所住的石室，石室倒圮，壓斃了看護他的太太伍月梅女士，這真是一個意外的打擊，伍月梅女士也是一個華僑，聽說是南洋那邊回來的，我們崇敬這位勇敢善戰的陳瑞鈿，別忘了為看護他的傷而遭意外的伍月梅女士。

陳是廣東人，但他只有一半中國人的血，可是他並不因此而自別於國人。他不僅寶貴他的中國血統，而且比一般國人的愛祖國表現得更熱烈。他說不出多少國語，但他的勇敢矯健行動，把他全部心中的熱愛都表現出來。

他是日本航空人員所最怕的一個中國航員，但願他早日傷愈，好予日機以打擊。

黃泮揚

「在美國，我們那時候深感到做一個中國人之可憐。我們總想為什麼一個堂堂大國的國民，在外國是如此的被瞧不起。我決心要學點可以使祖國強大的技能回去，我選定了航空這一途，因為僑居美國西部奧利岡 OREGON省，所以就入了該省的PORTLAND航空學校，並且還組織了一個航空救國會。後來我學成了飛行，即回到祖國來。我六歲就出國僑居，直到我回來的時候，我已不能應付國內所需於我的那些辦事習慣，我中國語都不說了，可是，廣東終竟是我的故鄉，我終於慢慢的習慣了祖國的生活習慣，工作環境。

一我在廣東航空隊裏做了一個時期的見習官，隊員，然後又派在廣東航校受訓；後來，一批人派到□國深造，我也在被派之列。待得學成歸國時，廣東空軍已溶合在中央空軍裏了，於是我服務於杭州筧橋中央航校。『八・一三』對日作戰之前，我即被任為□□隊隊長，駐在南京附近，担任保衛國都的責任。

「兩天巡邏搜索都不能如意地得到一個痛快的遭遇戰。八月十六日那天清晨，天氣沉鬱，濃雲密佈，看看這個情況，日機又一定不會到我們的警戒線上來；但當我做個轉灣時，驀地發現了日人的雙發動機重轟炸機六架，編成一品字形，速度很快猛撲我們駐地機場而來；我即選定日機一架，向它左後平方截擊掃射，那架日機當時起火，墜落機場的東北面上。一架結果了，急轉過身來，又截擊其他一機，由上空半滾轉下，向日機的左面上方掃射，那架日機立刻機翼發動機及油箱又都被擊中，電油似泉湧一般的噴出，顛簸不定的追落下去。我見已擊落了日機二架，急速地轉頭回去保護機場，果然高空俯敢；又有一架日機在機場上空盤旋，似在找尋目標。我隊員黃子沾一見，已急進截擊，還沒結束它的性命，我即乘勢將所駕的飛機俯衝下去，復又拉起對正日機之下方攻射，該日機又即時起火，沉重地一直墜落句容城南門外，機上所帶的炸彈，還未投下，到它着地焚燒時，始隆然一聲，機身全毀，彈片四射。這一次我隊的人員個個勇敢爭先，我自己所駕的機身機翼機尾均被射中一彈，口徑約有三寸闊的模樣，左右兩邊着陸輪亦被射破。

「在『八・一三』那天，掩護□□機前往吳淞口炸日艦，與日本驅逐機發生激烈空戰。九月八日，我機炸『出雲』艦時，我又率隊掩護，那次日機不及起飛，只是高射砲相當猛烈而已。

「九月二十二日南京空戰中，我曾擊傷一日機。十月十二日和高志航，劉粹剛連合擊落一日本水上機，當日下午日機來襲南京，我又擊落一日驅逐機，着火落於南京燕子磯附近。

「南京陷落後，我們駐在西北，曾去炸晉西南風陵渡日砲兵陣地。二十七年六月十六日，在南雄上空曾與日機六架作戰，我擊中其中一架，日機所懸之炸彈，當時爆發，隆然一聲，即在仁化大墩上空粉碎，其左右的日機因亦受傷。

「航委會承認我所擊落的日機為五架，這是指業已找到日機殘骸的數目。自然還有一些不曾找到的日機殘骸的數目，我不計算這些，只要能打落日機，這就是我的責任已盡。」

這是在美國回來的華僑飛航員黃泮揚與筆者談的話。他現在坐在我的面前，他自己的公事桌旁。戴着一顆碩大的綠寶戒指，顯出他的中國傳統精神，對玉器的愛好，同時，美國的教養又在他唇上留下一撮小鬚。他六歲去美國，因為他父親在美國經商，住到十七歲回國，回國時已是一個學成飛行的航空員了。

現在他還是統率着一支天空兵馬。在他自從保衛祖國作戰以來，日機是擊落的相當多，可是卻很幸運，從不曾受過傷。他的臉微微白胖，說話很溫厚，你看來總以為是一個書生，決不料他就是在祖國天空擊日如掃葉的大旋風之主宰。

筆者與他告別時，瞥見他案頭放了一本黑封面紅線條的德國李希芬傳記，但願這位空中英雄把自己與部隊的記錄不斷增高到八十・九十，勝於李希芬啊！（待續）

滇緬行（二十二）

長誠

如果他無意中買了日貨，縱然把東西沒收了，他也應該感激我對他的忠告，下次可以不再上當。先生，您說對不對？』記者這時對他只有敬佩，不知說些什麼好了，只頻頻說道：『對，對得很，中國人都能這樣愛國，日本人根本也就不敢欺侮我們了。』

劉老闆又繼續着他的話頭：『除此以外，僑胞們日日捐款，月月捐款，只八莫這處小地方的華僑，每個月總要匯回祖國千八百盧比，捐獻政府。可惜自從去年四月二日的夜間，漢人街（CHINA STREET）着了一場大火，華僑的產業，全都化為灰燼，實在沒有力量，再繼續捐款了，這種捐款，至今竟快停止了一年。』

『漢人街怎會燒光了呢？』記者驚問着。他說：『嘿，不用再提了！』嘆了一口氣，又繼續着講：『過去的漢人街，沿着伊洛瓦底河岸而建，長亘三五里，高樓大廈，全是華僑們一滴一滴的血汗，一年一年的積蓄建成的，在這八莫，是全市最繁華的區域。正因為這樣，才招了日人的妬嫉，在去年四月二日的夜裏，幾個日本人，偷偷的放火把漢人街燒了，當地又沒有自來水消防設備，樓房又都是木料，夜風又大，火勢更急，整個漢人街，焉能不燒個精光！先生，你看，現在的漢人街，還成什麼樣子？在過去，就連我這懷安棧，也有三層洋樓，一百多號房間，被褥傢具，一切考究。現在，現在不用說了！』

劉老板幾乎落下兩眼淚：『現在只剩下三間半鉛皮房，夜間上面透着風，中午鉛皮曬得悶熱，兩間客房裏，擺滿了八張破木板床，什麼也都沒有了。本想回家去，錢也光了，連路費也花不起。再往回一想，過路的僑胞們還需要住店，如果我這懷安棧再關了門，恐怕同胞過路連駐足的地方都沒有了。』劉老板雙目中淌滿了熱淚。空氣中充滿了悲憤，這空前浩劫，究竟是誰的賜予？殘暴的日人，在去年二月四日的中午，狂炸貴陽，大火燒了兩天兩夜，死傷同胞萬餘人。在四月二日夜裏，又縱火燒了我們八莫華僑的漢人街，數十年血汗經營，悉付一炬。像這樣血海深仇，實在數也數不清，冤有頭，債有主，望同胞，切記取：未死的炎黃子孫，□□□□！

外面搬御行李的聲音，衝破了我們深沉的憤怒，原來是三位自仰光來的客人，預備到臘衛去，方才下船，前來投宿。劉老板出去招待客人，我們便準備晚飯。一會兒，劉老板跑出去了，帶着幾位仇貨檢查委員會的委員來。原來是那三位剛從仰光來的過路客人，不知是有意還是無意的帶來三疋仇布，被劉老板發現了便去告發。檢查委員查的查，問的問，這三位客人到慚愧的無話可說。結果仇貨拍賣捐獻政府，三位客人立了悔過書才算了事。記者目覩這幕不知是悲劇還是喜劇，內心裏對僑胞們的愛國熱情，發出無上的感佩。只可惜時間已晚，他們幾位又忙於趕辦這件公案，沒能傾心暢談為感。記者也隨着劉老板送這幾位檢查委員出了店門，只見一片頹垣散瓦，還留着火燼的遺跡。新建起的土房船篷，疎疎落落，閃爍着點點燈光，這表現出：只要我們僑胞一息尚存，縱然日人想盡破壞的□□惡毒手段，也要仍舊繼續着奮鬥到底！

三十一・夜訪韓秘書

晚飯後，劉老板告訴我們說：『滇裏有一位韓秘書，來到八莫已經近三十年了，是我們華僑在八莫英政府裏的惟一官吏，所以僑胞們都稱呼他是「韓秘書」，諸位先生如果有功夫，願意去看看他，我可以領諸位去。』在異國遇到了同胞，誰不格外親熱？何況這位韓秘書來到八莫已近三十年，又是當地政府的官吏，對於八莫情形，一定很熟悉。我們聽了劉老板這幾句話，立刻決定全體出發，去找這位僑居國外三十年的老同胞談談。劉老板領着我們穿過兩條街，就到了韓先生的住處。劉老板先上樓說明來意，韓先生笑臉滿面的迎了出來。一瘦小的身材，穿着一身灰西裝，向我們握手，把我們讓進一間大廳房裏，桌椅陳設，以及牆壁上懸着的字畫，可以說完全是中國舊式。大家談起來，倒好似回到祖國的懷抱中，所感得不同的，只是韓先生有兩位親眷，已穿上緬甸女人的服裝罷了。

賓主就座，經過一番自我介紹，才知道韓先生名瀜宗，字繩祖，乃貴州遵義人，自清宣統三年來到八莫，到現在已經二十九年了。先是業商，後來又任小學教員，現在是担任八莫市政府的翻譯，他能說英語，擺夷話，緬甸話，山頭話。當地僑胞如有事要與政府接洽，多半先去找他，所以人們都叫他韓秘書。我們除了贊佩他在這荒僻異地，數十年辛苦經營的精神以外，就問起當地的情形來。據韓先生告訴我們：『八莫華僑約有五千人左右，幾乎全都是在此經商。大生意是辦出入口運銷，運進國內來的是洋紗，疋頭，五金等，運出去的是黃絲，牛皮，土產等物。中小者，則在當地開設雜貨舖，生意都還相當不差。至於外國僑民，英國人約有三五百人，大部是在政府裏作事，或者經營商業。當地英國人辦理的大公司有兩個，一個是「IRRAWADDY FLOTILLA CO.」，一個是「STILL BROTHERS CO.」，另外還有「BURMA OIL CO.」的分行，是緬甸英政府辦的，美國僑民也有三五十人，大部是在教堂裏做事。另外還有三家日本人，一家開米店，一家開照像館，一家經營汽車修理。但對我們僑胞的事業，時常蓄意破壞，它時在暗中挑撥當地擺夷人，緬甸人與英國政府的感情，有人說他們是從事間諜工作，

本報廣告刊例　廿九年五月一日起實行

長行（八十字高）三行起碼每行每天四元
短行（四十字高）四行起碼每行每天二元
第一版提要（四十字高廿五字闊）每格每天三十六元
報頭（廿六字高廿六字闊）每方每天三十六元
報名下（十二字高六十六字闊）每天五十元

醫學博士 儲麟蓀 內兒科醫師
X光檢驗 免費 門診 上午十時至十二時 下午五時至七時 星期下午停診
出診 請先接洽 深夜謝絕
診所 靜安寺路同孚路轉角中國銀行二樓
電話 診所 八五六七三 住宅 九六六三

經濟戒煙 仁慈戒烟醫院
本院專戒鴉片白麵經驗道德四字保證安全斷癮取費每錢自念元起五十元止打針服藥一概在內房間飯費自二元起 院址愛多亞路龍門路口南京大戲院對面 衛生局註冊醫師秦幅圓（電話95099）

滬太戒烟醫院
本院創辦悠久信譽昭著 贈送成績一覽（函索附郵票一角）
戒費每錢廿五元起至八十元針藥在內 療養病房空氣新鮮環境幽雅 住院均可 普通每日一元至六元 特等每日四元八角
留歐專門醫師主持具有深切特殊經驗 鴉片白麵根本絕決無痛苦
院址梅白格路愛文義路口金榛里（救火會對面）主任張崇熙

小腸氣痛丸
專治新久一切小腸疝氣無論腎卵左右大小腫痛上床收進下床墜脹腹疼陰腫寒熱往來午痛午止凡患十年二十年立見奇效除根不發每兩祗收藥本一元八角逢十望八折逐日九扣 北泥城橋宏興里一七號朱製一十大醫藥社出售

性的衰弱
君為何？春事初啓而先衰退
患性神經衰弱者之最大原因厥為縱慾或患有自瀆遺精又如勞心勞力亦是病源之一日積月累精液虧損以致未老而先衰如腦弱腎虛腰酸骨痛春事初啟而先衰退頭暈目眩性衰陽萎等症叢生安是之故雖有美眷如花財產殷富亦難享人生大樂所謂心有餘而力不足也倘尤延擱不治足以促短吾人之壽命而入於毫無興趣之暗淡途徑欲謀對症良藥唯速服性神經衰弱特效劑「羅臣補腎壯精丸」能於最短期內根治因該劑係德國藥學士鵬斯尼氏苦究數載最合理之結晶品其處方應世以來歌頌纘紛風行南洋各地信譽素著功治一切陰損陽虧精血二虛性能衰弱腎萎早洩面黃肌瘦命門火衰見色流精精冷精竭等症皆有迎刃而解之特效復具補腦補血健腎強骨之神功使生殖腺內分泌旺盛催發青春之新精力如能長時服用必得財喜雙臨福無疆該劑確具臨床實驗之眞價值決非市上劣藥所望其萬一唯患有遺滑精者須兼服羅臣固精片制止遺洩收效尤速（每瓶減售一元五角）特別犧牲
●買一瓶送一瓶▲上海南京路山東路對面天綸綢緞局旁青陽里口羅臣大藥行 獨家經售 提防冒牌
（如若不靈 十倍還洋 劣藥欺人 自戕其身）

蘇州 朱少雲 專治瘰癧子頸 門診一時至四時電話三六二二一 寓白克路永年里

何以肺母能愈咳嗽？
主治特點：咳嗽多痰，傷風初咳，無痰乾咳，肺癆久咳，氣管及其枝炎等，喉頭作癢，多嗆胸痛。
肺母為增進效用起見，參以百份之五之乙醇，然其比例上含量甚少故絕不妨害胃腸，故亦極為適宜無任何所含智阿可之量亦多大之實驗始證明與悠久服用作用實為非市上其他同類品所能及由各項可口便於服用為一種特殊之療咳潤肺專藥並其味甘美
總經理處上海廣東路三八二一四號中歐榮記大藥房

溫州 吳聲遠牙醫師 診所時間 南京路拋球場天綸大樓二樓 上午九至十二時 下午二時至四時 電話九一三 星期日下午停診

藍十字會 謙益傷科醫院 醫生張德意 醫院在愛文義路卡德路口六九六號 照常應診 貧民醫藥並施 電話三〇四六

二七老人 瘰癧腸癰 專家 申少林醫士 遷移路事 本醫士現寓英租界衛路北首二四七號 九時至下午三時 後門診上午 電話三〇八一二〇二〇〇

周讌彬醫師 花柳戒煙專科 包治拾元 念元起 一切在內 保戒斷癮 毫無痛苦 地址白克路三號保康醫院

浦東 祝家橋 老大房 瘋科 張嶺梅 老先生九代祖傳 親自應診 專治七十二種大小瘋症 新世界對面 首安里十七號 門診上午九時至下午四時

南京 國醫 童光甫 專治男婦小兒傷寒溫熱霍亂痢疾時疫雜症 出診門診 一元二元 特診加倍 貧病不計 急症隨請隨到 診所 河南路三九五號救火會對面 電話九二三四

神效 疥瘡药 保春堂老醫局 分售處 廣西路二馬路口 北平明華堂醫院
此藥是負責任的不像他家的吹牛告白 本堂專治男婦小兒疥瘡乾濕 濃泡膿疥一週立止 包好永不復發 每盒三角五分

淋病特療 五天斷根 不用打針 祇用內服
蕭一飛醫師
本醫師打用化學療法 五天之內 治愈斷根 不論新老急慢性白濁 並發給衛生機關檢驗淋疾斷根證明書
診所 靜安寺路卡德路口正威藥房二樓 電話三九五四七 門診上午十時至十二時 出診下午二時後 診金一元二元五角四角

性機能病
師實驗証明絕對有效一經採用立起醫學作用發生偉大功效可使質弱者享青春幸福無服藥之危險流弊毫無副作用 本藥行經理

敬送 健腦強身
中國腎腦病院 吳濟生醫師

三日見效 十天斷癮 廣告欺人 天誅地滅
精神戒煙
售洋一元試服三日 保證減癮三份之二 每料一元五角
本品專戒鴉片紅丸白麵等癮 常受惠者萬人 功效救期中照常工作 絕無痛苦 上海英租界貴州路 寧波路口 濟生藥房

生生醫包門 毒 橫痃 下疳 白濁 魚口 痔瘡 白帶 疥瘡 一律四元

戒煙專科 唐企良醫師
老烟戒一科 本醫師對於戒烟素來研究 上海濟良戒烟醫院 漢口路七十八號 （福州路口）

當日見效 疥瘡藥
專門花柳

回力球
今晚八時起賽
前八盤 1 2 3 4 5 6
奧泰安加葛阿 薩達利地加蒂 實杜拉尼斯
明日二時半起連演十六人單打盤賽兩塲
欲往遊戲場而遇受驚事者請本場參觀可謂安全之至矣

金城	新光	中央	明星	大舞台	黃金	更新	共舞台
北京路貴州路口 電話九〇一一四	寧波路廣西路口 電話九〇四五一	六馬路雲南路口 電話九一七八〇	院路克路路口 電話九三五〇	二馬路華英街 電話九〇〇二〇	法大馬路敏尼蔭路 電話八四一一四	牛莊路浙江路口 電話九一七七一	愛多亞路八八八電話四五九八
今明兩場 二時 四時半 七時五 九時一刻 國產新型滑稽諷刺片 周曼華 尤光照 李阿毛與東方朔	今天四場 二時 四時 七時 九時一刻 華新戀情影片之王 談瑛 王引 王乃東 巧潘雲	時間 二時 四時半 七時 九時一刻 華新緊張刺戟巨片 袁美雲 王引 亡命之徒	時間 二時 四時 七時 九時一刻 今日起開映 蘇聯美藝 神怪鉅片 白衣公主	今天夜戲 林樹森 第三集 神怪劍俠傳 血戰六合城 大破花蓮湖	今天夜戲 程硯秋 王少樓 全部 砒痕記 姜妙香 芙蓉草 悅來店	今天夜戲 黃桂秋 貫大元 四郎探母 閻世善 馬君武 李洪春	今天夜戲 濟公 第五集 活佛

紀念五四運動
發揚革命精神
擁護國策爭取勝利
完成國家復興大業

今日爲五四運動紀念日，並經中央規定爲全國青年節。五四運動的發軔，是由於愛國青年反對屈辱和約，反對媚外的官僚政治，經此運動後，中國的文化思想，亦呈現猛進的革新。故五四運動，在中國民族解放運動史上，是具有最重大之意義。今日爲五四運動第二十一週年紀念日，本市青年界以神聖抗戰，將及三載，最後勝利臨邇，而反動勢力尙作最後之囂張，際此決民族存亡軍事勝敗之最後關頭，一致堅決擁護國策，完成抗建，以發揚五四運動革命精神，完成國家復興大業。

市黨部告青年界書

中國國民黨上海特別市執行委員會告上海青年，略云：「五四」運動，是中國青年運動的勝利紀念節，我們回想當時，青年學生的磊落光明的聲討賣國賊，反對日本帝國主義的二十一條，力爭拒絕巴黎和約簽字，抵制日貨等等的奮鬥精神，充分地表示了愛護國家民族的誠摯熱烈的心理。我們應該明瞭，民國八年的「五四」運動，係爲國民黨國民革命所啓示，乃克獲得空前效果。我們更應該明瞭，能够集中堅信三民主義的知識青年偉大力量，是以打擊日本帝國主義的侵略政策，和一切反動的惡勢力。當此日軍橫行中國，傀儡登場之時，知識青年們，尤須加倍努力，發揮「五四運動」的精神。集中意志力量，在國民黨和最高領袖蔣總裁領導之下，一致團結起來，僃念中央既定的國策，摧毀日僞的惡勢力，我們的口號，是㈠發揮五四運動的精神。㈡完成抗戰建國的大業。㈢摧毀日僞的惡勢力。㈣擁護國民政府，㈤三民主義萬歲。

學生總會發表通電

據上海市學生總會報告：該會於今日成立。當通過會章及成立宣言，通過重要議案多件，並發出向蔣總裁致敬，向前方將士慰勞，及討汪電文三件。茲將通電原文錄後：

向總裁致敬電原文曰：「中央黨部蔣總裁鈞鑒：溯自抗戰軍興，三載於茲。全國軍民於鈞座領導之下，精神團結，戮力抗建，不寗際此戰局相持勝利在握之時，汪精衞竟明目張胆，叛黨變節。組織僞府，甘心賣國。本市青年同學，身處「孤島」，心存祖國，誓以最大決心，與之週旋到底。鈞座主持中樞，爲國宣勞，仰瞻德威，無任神馳。肅頌大業完成，並祝政躬康泰。上海市學生總會叩。」

慰勞前綫將士電原文曰：「軍委會轉各區前線將士勛鑒：自侵略者內援，邊徼傳警，茫茫神州，痛遭蹂躪，賴我領袖指揮若定，前線將士爭先用命，飛彈若電流，血盈壕飲刃，復起殲狄如毛。現日勢已困，深陷泥淖，最後勝利，左劵必操。尙冀益矢精神，以竟全功。本會謹率全體同學，誓爲後盾，翦彼大寇，還我河山。特電奉慰，敬希亮鑒。上海市學生總會叩。」

討汪通電原文曰：「國民政府主席林，軍委會委員長蔣，國民參政會各院長，各行營主任鈞鑒：各部會，各戰區司令長官，各省政府，省黨部勛鑒：並轉全國同胞均鑒：汪兆銘喪心病狂，叛黨潛逃，妄發「豔電」，假「和平」之名，行投降之實，甘冒不韙，與日簽訂密約，舉凡領土主權，以至氣象礦藏，無不被日佔有或控制。賣國之罪已不容誅，近復公然組織僞府，倒行逆施，莫此爲甚。凡屬國人，靡不髮指。劉豫稱帝太息就縛，秦檜主和，流弟而終，臨死悔禍，亦云慘惻。而汪良心泯滅，竟至斯極。本市青年同學，深信强權不摧，絕無公理。暴力不滅，永無和平。慶父不除，魯難靡已。爰組織學生總會，齊集于總裁領導之下，嚴守崗位，堅持國策，外攘侵略者，內剪賣國賊。日僞崩潰之日，即河山光復之時。謹電聲討，虔希垂督。上海市學生總會叩。」

決心維持幣制外匯後
市場穩定人心安
法幣發行始終採健全政策
法定外匯穩定黑市爲壟斷

自平準外匯基金委員會限制供給上海黑市外匯後，以致影響社會治安人民生計殊匪淺鮮，黃金飛漲，百物漲價，今已國政府一再聲明決心維持幣制穩定外匯，兩租界當局已佈告制止，因此今日起市場情形趨穩，人心漸安。英美匯率中放長。

屢次聲明維持法幣

法幣發行總額在戰前爲十四萬萬元，前年六月底爲十七萬萬元，去年六月底爲二十六萬萬元，及至十二月底爲三十萬萬元。現金準備與保證準備之比率，原爲六十與四十者，今則爲四四與五六。關於戰後法幣發行約增一倍之事，頗有惡意之評述，但中國幣制改革之後，二十五年一年中發行額增六萬萬元，其後戰事發生，在戰事第一年中增加數反見減少，則足證政府對法幣之發行始終採健全保守之政策。況政府屢次聲明維持法幣之政策，始終未變。且對上海法幣供給，亦復極端審愼，皆爲勝於雄辯之事實。外傳通貨膨脹之說，可謂至今並無絲毫跡象。

黑市外滙已爲壟斷

自黑市外匯頭縮之後，市場竟謠言「法幣是否將成馬克」，但此在稍明事理稍有常識者，決不信以爲眞。至上海外匯黑市，已爲日僞及投機者所壟斷。如㈠日人之套買，北方及其他戰區內，法幣被搜括之數量既層出不窮，此項法幣來滬之後，亦隨時易成外匯。㈡北方資金之逃避，源源逃來上海，其中一部份之歸宿即爲外匯。㈢上海一般人士對法幣之信仰，雖歷久而彌堅，而戰時民衆心理過異平時，人云亦云，在所不免，儘多出於過慮，推客藏法幣之風，施之於外滙者。外匯市場因此又多一種負担。並於中國之法定外匯始終穩定，正當需要，仍予儘量供給。

銀錢兩業實力充足

財政部前因上海銀錢業購外匯資金逃避，爲防止起見，曾以馬電限制提存，當時幸銀錢業實力充分，故應付裕如。最近競購外匯之風又熾，提存爲事實上所難免，但各行莊之本身十分充實，足資應

資金內移一點，一部份各有相當之努力與成就，銀錢業本爲營利社團，對存戶對顧客乃至對社會對國家之責任，視他業尤爲重大，決不違反戰時政府金融政策。

投機蠢動不已
米價繼續上漲
市場嚴厲制止非法交易

邇日因外匯暴縮，人心不無恐慌，惟投機者乘機蠢動，播謠市場，以致各項物價，飛騰不已，米行茶會市場，今晨循例九時開市，一時人心繼續看高，投機者活躍市場，兜售各檔米糧，故意喊高市價，開盤時竟又漲上一元半，後即喊小半元，該市場管理委員會恐有業外人混進市場，特加派人員，嚴格檢查行號代表入場證，及嚴密注意市場非法交易，凡一經查出有不照規章買賣者，即公議懲處。

確定滬溫客票標準
輪業公會轉知滬溫輪 昨函復溫同鄉會

溫州旅滬同鄉會，前以滬溫航輪客票售價奇昂，旅客負担過重，爲便利行旅，特致函上海市輪船業同業公會轉知各輪確定相當標準，統一售價。現輪業公會已函復該會云：「逕復者，接准貴會公函第一一一號，以甌滬直航輪船，自實利飛康，哈納，海福等輪加入行駛後，增收客仲，過事苛求，增重旅客負担，囑即轉知各輪船公司，確定客位價格，俾得一致遵循，以惠行旅等由，查實利等輪均屬洋商，敝會無從辦理，惟事關行旅負担，確定標準，頗屬重要。茲已撮摘轉知各該輪華經理接洽矣。相應函復，即希察治爲荷。此致溫州旅滬同鄉會。」

居民不安
蘇州河北甲區

蘇州河北甲區內北江西路海寧路轉角上海電力公司南首，自經日兵多名，前往搭置帆布蓬帳以後，內並擺設桌椅等具，據該日兵語區內居民稱：最近又將由「廣仁醫院」名義，强迫區內所有居民實施針液注射，並發給注射證明書」，始准通行居住。以致羣情頗爲惶惑云。

郵政儲匯局 招考局員展期

郵政儲金匯業局，招考局員，原定本月十二日舉行，現已展期。投考者仍可繼續報名，聞近日報名者頗爲踴躍云。

少婦自殺

今晨九時許有一少婦陳史氏，寓居於蓬路一八三弄十號，不知何故，呑金自殺，後由救護車送醫院救治云。

革命政府成立紀念
明日各界懸旗慶祝

明日爲五五革命政府成立紀念日，即民國十年孫總理在廣州就任非常大總統之職，繼續推進革命事業。本市各界依照各公團與租界當局洽定辦法，明日一律懸旗慶祝。

發生火警
麥特赫司脫路

今晨一時二十六分，麥特赫司脫路新閘路附近，草屋內，突發生火警，一時火勢猛烈，旋由救火車趕到，經二小時灌救，始告撲滅。聞損失甚鉅云。

今晨河南路 盜刦行人鉅欵
當場有一盜被捕

今晨十時許，河南路有一行人，突遇匪徒兩人，一人持槍，攔住去路，結果被刦去二千餘元，後爲崗捕知悉，拘獲一盜，並抄有手槍一枝云。

英總領事訓勉 英僑應候命參戰

英駐滬總領事喬治爵士，英軍司令西蒙少將等，於星期四出席聖安特留席上，英領曾即席演說稱：關於滬地英僑，應靜候政府命令，然後赴疆場效命。是日宴會，沙遜爵士，莫肅推事，加拿大商務代表，均出席與宴云。

煤球平賣明日期滿
該業公會今日集議 各界仍盼續辦平賣

第四期平賣煤球，決於明日起暫行停止。茲上海市機製煤球業同業公會，已定於今日下午二時在天津路四〇五號會所召開第三十一次各廠代表聯席會議，屆時對於煤球繼續平賣與否，均將從長討論。顧全市平民仍盼該業繼續辦理平賣煤球云。

日領通知各國領館
開放黃浦封鎖綫
自本月十五日起實行 吃水七米以上禁通航

據日海軍發言人於三日宣稱，黃浦江南市封鎖線，於本月十五日起，將准第三國船隻通行。開放黃浦江水域。近南市封鎖線至鄰接上流界斯維金克船棚，兩距點約五基羅米達，凡吃水在七米達以上之船隻，禁止通航。其吃水自三米達以至七米達者，應於中央航路通航。通行時間自晨至晚日沒止，據稱該處封鎖係於「八一三」滬戰時由中國當局沉沒小船，予以封鎖，現日方已加清除。至於開放後水域內船棚之指定，須經海關港務部與日海軍港務當局商議決定行之。所有第三國際船隻，須在不妨礙日軍事原則上通行。此項開放消息，日三浦總領，已分別函知各國領事當局及有關方面云。

經濟

外匯：先令開市三辨士〇六二五，最高三辨士一八七五，最低三辨士，收市三辨士一二五。美匯開市四元四三七五，最高四元五六二五，最低四元二五，收市四元五角。

烚赤：開市七二〇〇元，最高七二〇〇元，最低六七〇〇元，收市爲六九一〇元，較昨後市略漲一〇元。

貼現：今晨票據貼現：較昨略降二〇元，初做開一九〇元和二一〇元，近午則瀉至一六〇元和一八〇元收市。

公債：今晨公債暗市：因連日狂升後又復疾退，最初散戶續有拋空，故市價回跌二角至七角。茲將開收市况開例於下：

類別	開市	收市
統甲	五八·八〇	五八·六〇
統乙	五〇·一〇	五〇·二〇
統丙	四八·四〇	四八·三五
統丁	四七·九五	四七·九五
統戊	四九·一五	四八·九五

貨幣：

幣別	買進	賣出
英金鎊	一六一·〇〇	一六三·〇〇
美金鎊	一六四·〇〇	一六六·〇〇
英金票	六八·〇〇	六九·〇〇
美金票	二二·五〇	二二·〇〇
香港票	四·五〇	四·五五
日金票	一·三〇	一·三二
朝鮮票	〇·九八	〇·九九
法郎票	〇·二九	〇·三一
新加坡票	八·三〇	八·五〇
荷蘭票	一〇·五〇	一一·〇〇
羅比票	五·二〇	五·四〇
坎拿大票	一六·五〇	一六·七〇
菲律賓票	一〇·〇〇	一〇·五〇
意大利票	〇·二〇	〇·二二
安南票	三·八〇	三·九〇

上項商情係由九江路四二九號證券大樓五二六號永大證劵號供給，該號電話九二六七三·九四五五一每日下午六時起，該號在李樹德堂電台（週波九四〇）播送當日商情，讀者欲知下午市况乃棄業公所股票行情，可按時收聽。

美國海軍樂隊 大光明音樂會

美國第四海軍樂隊，於本月五日上午十時，在大光明戲院舉行第十八次星期音樂演奏會。合奏節目，計有六項，及特別節目計有名提琴家中音提琴獨奏匈牙利狂想曲及夜曲等四項。以上節目，均屬異常精彩，歡迎華人往聽，不需門票。此實爲愛好音樂者之福音云。

公信會計月刊出版

上海河南路五〇五號一樓，公信會計師事務所發行之公信會計月刊第三卷第五期，業於今日出版。其內容較前益見精彩，如奚玉書之「直接稅與會計」，朱公言之「非常時期過份利得稅制度概說」，顧懋德之「遺產稅額之計算問題」，皆爲切合時代之論著。該刊定閱全年，僅收法幣二元，郵費另加，（外埠二角）每冊零售計洋二角。

利濟藥房近訊

本埠南京路虞洽卿路東，利濟聯記大藥房，最近發行雞眼藥水及傷風鼻烟二藥，專治雞眼與傷風，爲旅行必備之良藥。聞該藥房爲優待顧客起見，售價特別低廉云。

兪文耀六秩誕辰 移壽儀助賑

坤範女中創辦人兼校長兪文耀女士，從事教育，將及四十年，桃李盈門。本月七日爲女士六秩誕辰，由虞洽卿，聞蘭亭，林康侯等發起公祝，惟不設禮堂，不備宴席，所有壽儀，悉助普善團救濟經費。

今天 日夜兩場 （日）三時起 （夜）八時半

客滿！根據票根計算：賣座

打倒海京伯

上海大事 十年不見馬戲 轟動整個上海 萬里跨海而來 震驚世界壯舉

一半體質一半天才。絕技非普通人力能及！充分訓練。充分撫養。巨獸得十年鍛鍊之功！

菲洲馬戲團

獅虎馬象 百戲雜陳

（注意）兒童全票

五百萬上海人都有一看馬戲之準備！

注意地點：靜安寺路仙樂舞宮西隔壁廣場 交通便利◆停車方便

（五種座價）一元·二元·三元·四元·五元

本場電話：九六〇〇九 顧利公司：一七三八九

今天上午十時開始場內出售戲劵全日服務

自備汽車注意（諸君自備汽車請一律停散在成都路以維交通敬請注意◆）

黑暗……呆滯……是尊店之內容乎？若然，速袪燈光之暗影，且觀生意之激增。顧客之所以羣趨於燈光輝煌之商店者，乃因愛光亮融和之空氣，而爲陳列鮮明之貨品所吸引故也。

上海電力公司

明天星期日注意

最好請諸君携帶美滿家庭老幼，到南京路冠生園二樓飲食部，有晨午廣州茶點，午晚有粵菜，會宴小酌，清潔高尙，經濟實惠，餐畢請順便在飲食部左側冠眞照相舘，拍張全家福圖體照相，並有美術小小照相，再請到樓下門市部購些牛乳麥麩餅乾，奶油太妃糖，陳皮梅話梅，西點麵包等以餉愛兒食之，或用作送禮款客，無往不宜，樓下西側設有飲冰室，冰淇淋，鮮桔水，牛奶咖啡，經濟西餐等各種冷飲皆備。

紅眼睛速用

沃古林眼藥水

退翳消紅 治痛止癢 目疾聖藥 奏效如神 裝璜新麗 清潔衞生

上海科發大藥房監製

各埠藥房均有發售

亞爾培路 逸園

今日下午五時半起賽 風雨無阻。請早光臨 明日下午二時半起賽

揚州合理專家 仍寓天津路石路東開泰旅社四七號全日候教電話九〇六〇三